

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 113 (1995)  
**Heft:** 20

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

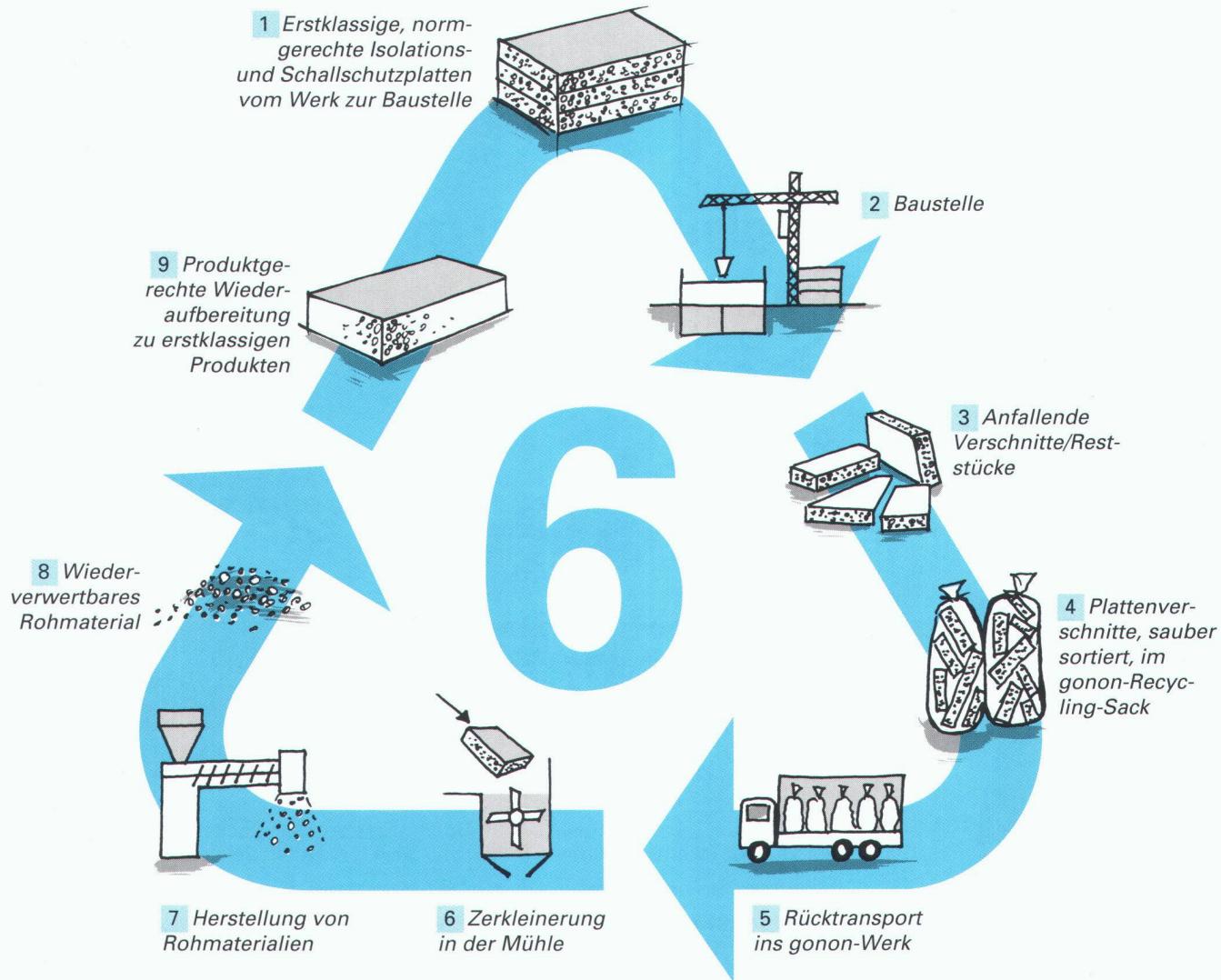
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# GONON. WIR HANDELN, STATT ZU REDEN.

Wir verarbeiten Ihre Plattenverschnitte wieder zu normgerechten, neuwertigen Produkten.



gonon-Polystyrolhartschaum-Isolationsplatten  
haben eine grosse Zukunft.

**100 % mehrfach recycelbar und damit die  
Umwelt-Ressourcen schonend.**

Für Umweltinteressierte haben wir interessantes  
Informationsmaterial.

---

gonon

**Bessere Straßen sind**



Zerstörungsfreie  
und flächendeckende  
Qualitätskontrolle



**Generalvertretung:**

**Frutiger AG**  
**Baugerätehandel**  
**3138 Uetendorf**

**Tel. 033 46 42 11**  
**Fax 033 46 44 11**



Postfach, 8045 Zürich  
Telefon 01 468 21 11

# **murfor<sup>®</sup> RE**

Patent angem.

## **Mauerwerksbewehrungen machen Mauerwerk sicher!**

**ZZ**

**ZZ ZIEGELEIEN**

**Das richtige Klima für jedermann:  
TOSHIBA-Klimageräte**



Die wirtschaftliche Lösung für Büros, Computerräume, Verkaufsläden, Keller, Käserien, Werkstätten usw.

Ob mobiles Gerät, Schrankmodell, Wand-, Fenster- oder Deckengerät – aus dem vielseitigen Toshiba-Programm finden wir auch für Sie die richtige Lösung!

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen bei:

**Krüger + Co. AG**

9113 Degersheim SG, Tel. 071/54 54 74  
Niederlassungen: Siebenen SZ, Zizers GR, Samedan GR,  
Dielsdorf ZH, Weggis LU, Grellingen BL, Münsingen BE,  
Forel VD, Gordola TI

**KRÜGER**

Kommunal- und  
Industrieservice

Saugen und Blasen fester  
und flüssiger Stoffe,  
Abläugnen von Kläranlagen,  
Blasen von Dachgartenerde,  
Straßenreinigung

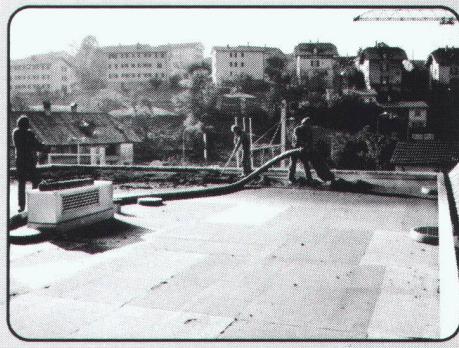
**Weiss+Appetito**

**Absaugen von sämtlichen festen,  
flüssigen und schlammigen Materialien**

zum Beispiel • Reinigen von Faultürmen • Sand- und Kiesfängen • Schlackenböden • Flachdächer • Aushub usw.

**Wir blasen auch Materialien wie Kies,  
Sand, Splitter, Leca, Gartenerde**

- auf Flachdächer • in Silo
- als Hinterfüllung usw.



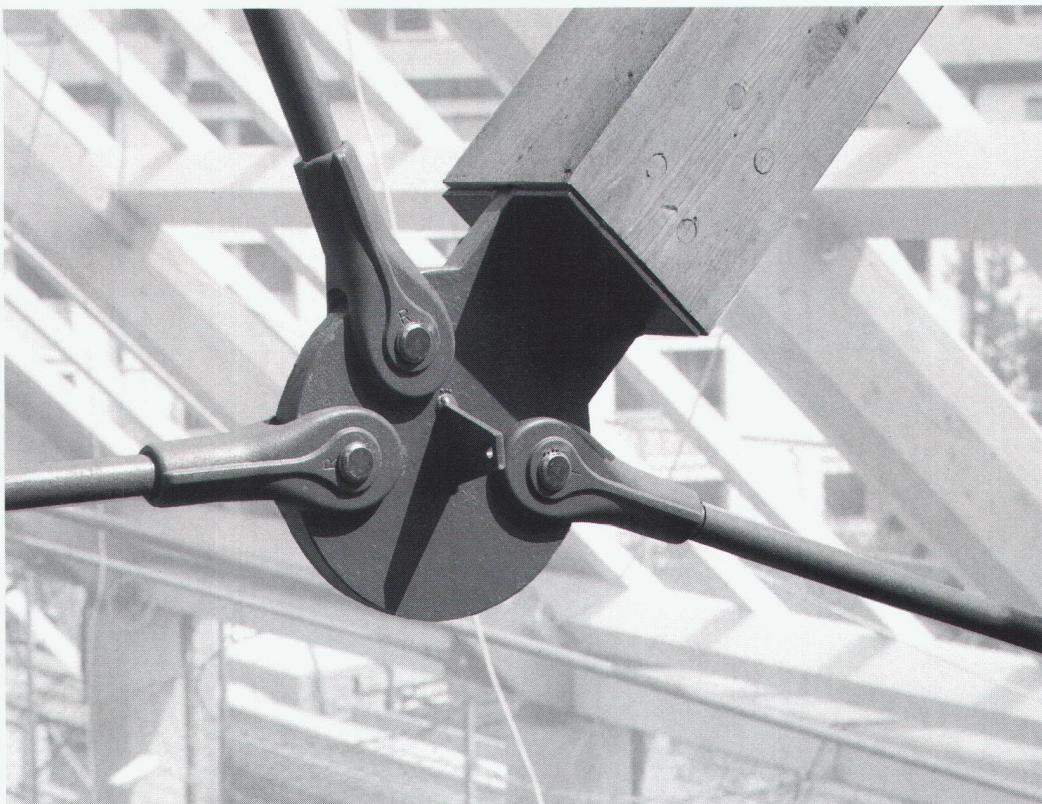
Begrünen von Flachdächern, Dachgärten und Böschungen.

Weiss + Appetito  
Spezialdienste AG Bern

Statthalterstrasse 46  
Postfach  
3018 Bern

Tel. 031 755 75 55  
Fax 031 755 77 47

**Wir fertigen schönere, schlankere und elegantere Abspannungen aus Stahl, Drahtseilen, verzinkt und rostfrei.**



**RISS AG**

Eisenwarenfabrik

Gesenkschmiede

Drahtseil- und Kettenwerk

Verankerungstechnik

Durchstanztechnik

CH-8108 Dällikon-Zürich

Industriestrasse 32

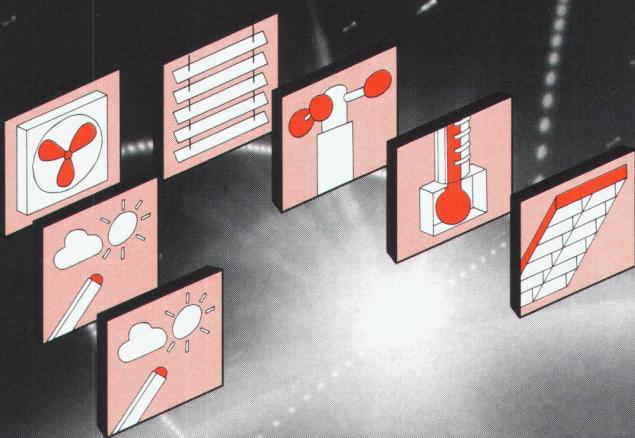
Telefon 01/844 11 22

Telex 827102 hgr

Fax 01/844 11 51

## Für die Zukunft gerüstet - mit EIB

Der Europäische Installations-Bus: Vernetzen, Steuern, Überwachen mit einem System. Effizient, günstig, zukunfts-offen.



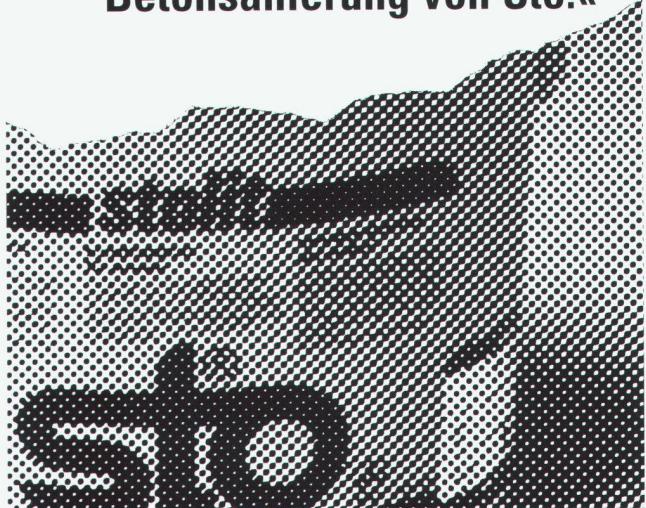
**Kummler+Matter**

Kummler+Matter AG  
Hohlstr. 176, Postfach, CH-8026 Zürich  
Tel. 01/247 47 47, Fax 01/291 02 62

Sto AG ■ Südstrasse 14 ■ 8172 Niederglatt ■ Telefon 01 851 53 53 ■ Telefax 01 851 53 00

**sto**

»Farben, Putze,  
Wärmedämm-Systeme und  
Betonsanierung von Sto.«



**Bewusst bauen.**

# SOME LIKE IT HOT!

Auch unsere

## BLOCKHEIZKRAFTWERKE

Mit Heisskühlung für Vorlauftemperaturen weit über 100 °C!

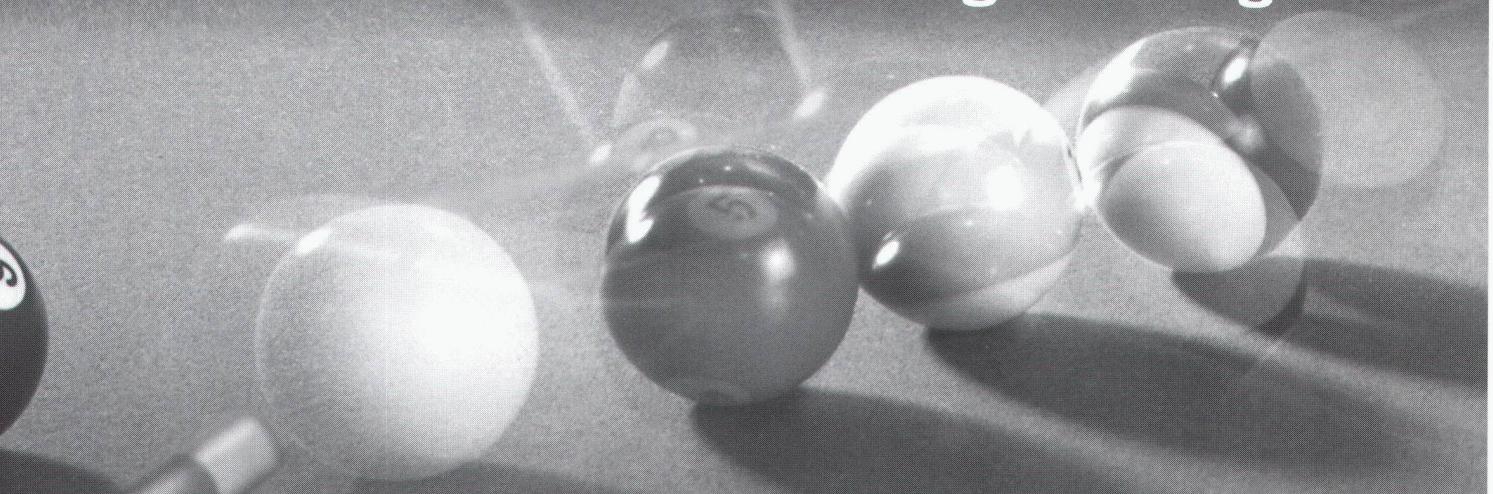
Wir bedienen Sie schnell, kompetent und mit höchstem Wirkungsgrad.



IWK Integrierte Wärme und Kraft AG, Bellerivestrasse 36, 8022 Zürich, Telefon 01-385 24 36, Fax 01-422 36 46

9024.1

## Stossrichtung Zukunft. L'95 – die neue internationale Fachmesse für integrierte Logistik.



Haben Sie Ihre Logistik im Griff? Logistik ist einer der bedeutendsten Wettbewerbsfaktoren für den erfolgreichen Sprung ins 3. Jahrtausend. Die L'95, internationale Fachmesse für integrierte Logistik, präsentiert das ganze Spektrum vernetzter Logistik: von Beratung, Planung und Kommunikation bis hin zu Systemen und Technologien, Hard- und Software. Hier finden Sie Lösungen für Ihre komplexen Logistikaufgaben. Parallel zur L'95 wird die internationale Verpackungsmesse Pack it 95 durchgeführt. Kurz: Logistik total! Vom 30. Mai bis 2. Juni 1995 in den Hallen der Messe Basel. Für weitere Informationen: L'95, Messe Basel, Postfach, CH-4021 Basel. Tel. +41 61 686 20 20, Fax +41 61 686 21 88.

30.5.–2.6.1995



Messe Basel.

# metricCAD für Windows

**Zehn gute Gründe, warum metricCAD der neue Leistungs- und Bedienerstandard für 2D-Architektur-CAD unter Windows ist.**

**1** metricCAD wurde unter Einhaltung von SIA 400 von erfahrenen Architekten konzipiert. Sowohl der kreative als auch der zeichnerische Teil des Konstruktionsprozesses werden praxisnah unterstützt.

**2** metricCAD ist ein hochprofessionelles 2D-CAD-Werkzeug und kommt der konventionellen Arbeitstechnik am Zeichentisch sehr nahe. Der Architekt arbeitet wie bisher gewohnt planbezogen und nutzt dabei die Rationalisierungsmöglichkeiten eines modernen Architektur-CAD voll aus.

**3** metricCAD ist traumhaft leicht und natürlich zu bedienen und geht besonders auf die personellen Anforderungen des kleinen und mittleren Architekturbüros ein. Mit metricCAD wird auch ein plötzlicher Mitarbeiterwechsel problemlos gemeistert.

**4** metricCAD deckt vom Entwurf bis zur präzisen Werk- und Detailplanung alle Projekt-Bereiche des flexiblen Architekturbüros ab. metricCAD eignet sich deshalb auch als ideale Ergänzung zu bestehenden 3D-CAD-Systemen.

**5** metricCAD verfügt über die Standard-Datenschnittstellen DXF und IGES; ist direkt kompatibel zu topCAD und kann somit in Arbeitsgruppen mit anderen Planern Daten austauschen.

**6** metricCAD verfügt über besondere Stärken auf dem zukunftsträchtigen Gebiet der Altbausanierung und Renovation. Die Aufnahme von Räumen und deren Verbindung mit Nachbarräumen wird ebenso unterstützt wie die Aufnahme und Weiterbearbeitung von Gebäudefassaden.

**7** metricCAD unterstützt die Bearbeitung von eingescannten Plänen. Auch fotografisch erfasste Gebäudefassaden können nachgezeichnet und aus der Perspektive in die gerade Ansicht geklappt werden oder umgekehrt.

**8** metricCAD läuft unter den Betriebssystemen Windows und Windows NT von Microsoft auf allen Personal Computern von 486DX2 / 66 MHz / 8MB RAM / 17 Zoll Bildschirmen an aufwärts.

**9** metricCAD enthält alle Module, Bibliotheken, ein Tag Schulung, Support, Hotline, etc. im Einführungspreis von Fr. 6800.- metricCAD ist vom ersten Tag an voll einsatzbereit, und es entstehen später keine überraschenden Zusatzkosten mehr.

**10** metricCAD eignet sich als 2D-Architektur-CAD auch besonders für die Ausbildung. Gegen Vorlage eines Lehrvertrages oder einer Legi wird metricCAD zum Preis von nur Fr. 2800.- abgegeben.

Vereinbaren Sie eine unverbindliche Demo bei uns!

**INGENIEUR- & PLANUNGSBÜRO BOGATZKI AG**

Bahnstrasse 102, CH-8105 Regensdorf, Telefon 01/870 05 01, Telefax 01/870 06 43

## Die leichte Lösung für Dachgestaltungen



Wenn ein Dachgarten zur Landschaft werden, aber die darunterliegende Konstruktion nur minim belasten soll, ist das ein Fall für MISAPOR. Es ist Wärmedämmung, Entwässerungsebene und Wurzelraum in einem.

Gerne erklären wir Ihnen, wie einfach und wirtschaftlich mit MISAPOR gebaut wird. Es ist so leicht. Und wie vielseitig seine weiteren Anwendungsgebiete sind.



**MISAG AG**  
SCHAUMGLASPRODUKTE  
Rheinrätenen  
7201 Untervaz Bahnhof  
Tel. 081 51 73 78  
Fax 081 51 64 54

**MISAPOR®**  
Schaumglas-Schotter

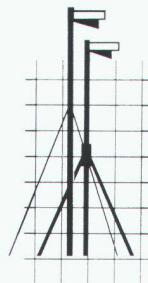
# DAS BAUGESPANN - IHRE

Montage

Demontage

Vermietung

# VISITENKARTE



KELLER  
+STEINER AG  
**BAUPROFILE**

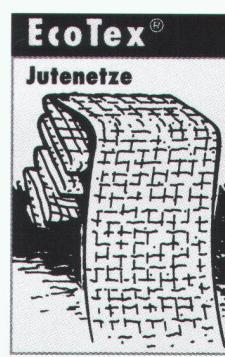
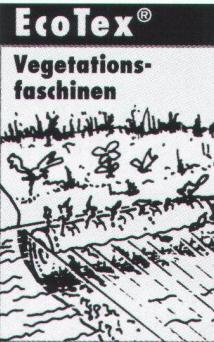
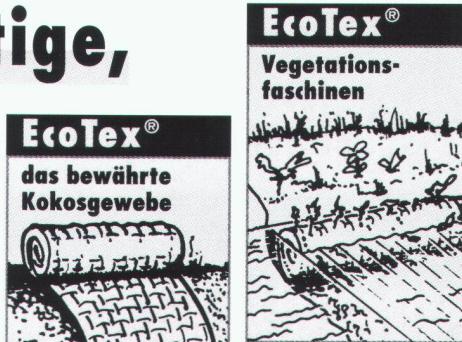
Industrie Breite Tel. 057 / 27 36 27  
5615 Fahrwangen Fax 057 / 27 33 47

## Preisgünstig - Ausführungen in diversen Kantonen



# Für die kostengünstige, sichere Begrünung

Ihre Partner für Nass-Saaten empfehlen sich auch für Hydroseeding in der ganzen Schweiz



Auch mit eingearbeitetem Saatgut



Unsere Produkte entsprechen den Qualitätsanforderungen der IECA (International Erosion Control Association)

Technische Beratung und Verkauf

## BEGRÜNUNGEN HUNN AG

Pilatusstrasse 1016, 5630 Muri

Tel. 057 44 22 25, Fax 057 44 29 25 (Deutschschweiz und Tessin)

## HYDROSAAT SA

rte. Lac noir 11, 1702 Fribourg

tél. 037 22 45 25, fax 037 23 10 77 (Suisse romande und BE)



Philipona & Brügger  
Informatik

## ADMANDAT für Windows

Das Stundenverwaltungsprogramm, das Sie schon lange gesucht haben:

- ✓ Einfache Bedienung
- ✓ komplette Adress-, Spesen- und Projektverwaltung
- ✓ über 20 verschiedene Auswertungsformulare
- ✓ Projektübersicht und Nachkalkulation auf Knopfdruck
- ✓ Preis: Fr. 3000.- inkl. MWST

Auskunft und Unterlagen: Ingenieurbüro  
Philipona & Brügger  
Müli 1  
1716 PLAFFEIN

Tel: 037/39 24 45  
Fax: 037/39 24 05



### ANSON liefert



### mobile kleine Klimageräte

auf Rollen. Leise. 220 V. 840 W. Nur aufstellen: Sofort Kühle und Wohlbefinden in Büros, Wohn- und Schlafräumen. — Von:



### ANSON-Aermec Klimageräte

in Läden, Büros, Labors für angenehme Kühle. Leise. Individuell regelbar. Energiesparende Rollkolben-Kompressoren. 220 V, nur 1260 W. Rasch montiert. Beratung u. Offerte:



### ANSON-„Split“ sind superleise

Klimageräte für Büros, EDV, Läden, Labors, Wohn- und Schlafräume. Rasch montiert. 220 V. Ab 775 W. Für Ihr Wohlbefinden prompt und preisgünstig von:

**ANSON AG 01/461111**

8055 Zürich  
Friesenbergstr. 108  
Fax 01/463 09 26

K3k

# Naturbau



=



**Umweltbewusst denkende Architekten und Handwerker setzen konsequente AURO-Naturfarben ein. Damit verwenden sie ökologisch beste Produkte. Das Ergebnis ist eine hochwertige Oberflächenbehandlung für innen und aussen.**

**10 Jahre Erfahrung in der Praxis beweisen: Naturfarben können technisch gut oder besser sein als viele Kunstharzfarben.**

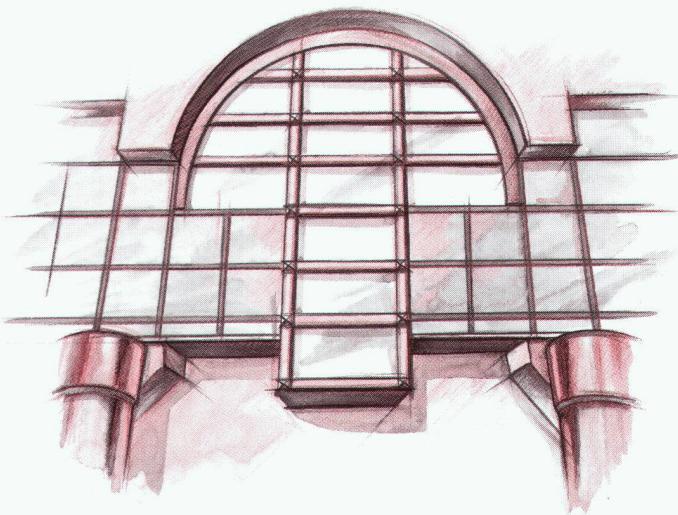
# AURO

NATURFARBEN AG

**Oberer Deutweg 59, 8400 Winterthur  
Tel. 052 - 233 70 88 - Fax 052 - 232 71 00**

**NEU**

**Internorm-Fenster  
garantieren jetzt noch  
bessere Aussichten**



Jetzt sehen Architekten noch besser aus, wenn sie bei Projekteingaben die neuen Internorm-Fenster vorsehen.

#### **Formschön**

Leichte, gerundete Kanten für ein schönes, harmonisches Fassadenbild, sauberste Verarbeitung, Softline-Griffe.

#### **Perfekte Technik**

3-Kammern-System, 3 Dichtungen, hoher Isolationswert (k-Wert), neue Bautiefe von 68 mm, absolut formstabil, jahrzehntelange Lebensdauer, kein Unterhalt.

#### **Umweltfreundlich**

Geringer Silikon-Einsatz, reduzierter Kleber-Aufwand, schwermetallfreie Kunststoff-Mischung, nach Jahrzehnten umweltfreundlich recycelbar.

**Internorm®**  
FENSTER ZUR WELT

Infe AG, Hinterbergstrasse 15, 6330 Cham  
Tel. 042 42 03 26, Fax 042 42 03 32

**Anruf genügt: 155 50 58**

Und schon senden wir Ihnen  
die komplette Gratis-Dokumentation  
zu den neuen Internorm-Fenstern.  
Sogar Ihr Anruf ist gratis.

WYSS & PARTNER



#### **■■■ Abfall- trennsystem Franke Sorter**

Der Sorter ist mit fünf unterschiedlichen Behältern (für Kehricht, Glas, Grünabfuhr, Batterien, Blechdosen etc.) bestückt, in denen sich der anfallende Abfall umweltgerecht vorsortieren lässt.

Fragen Sie Ihren Küchenfachhandel.

**FRANKE**

Franke AG  
CH-4663 Aarburg  
Telefon 062 43 31 31  
Telefax 062 41 63 60

■ Technik

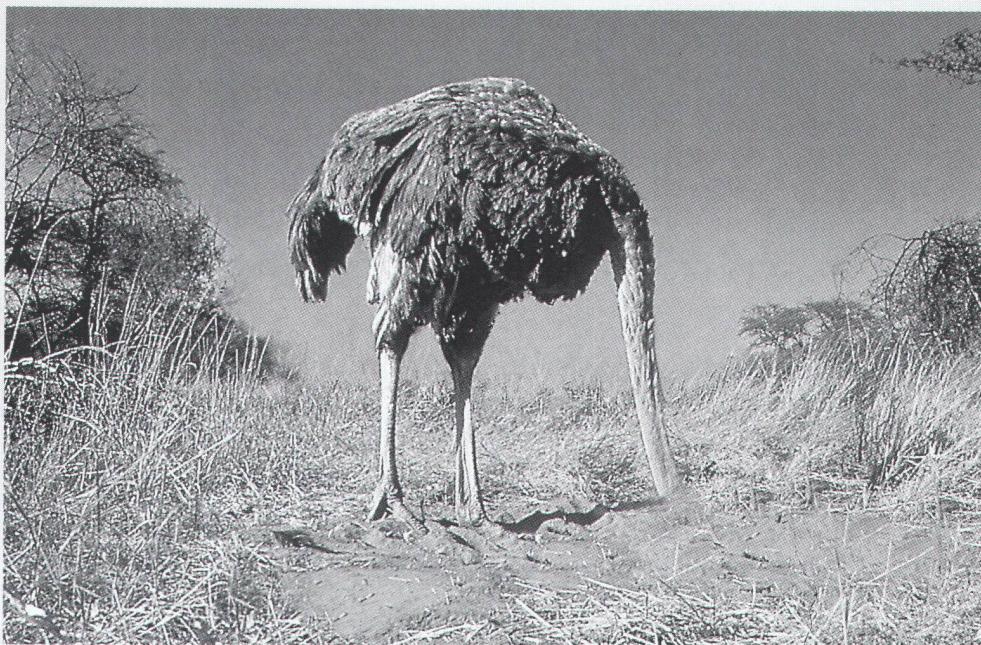
Spülische + Zubehör  
Armaturen  
Abfalltrennsysteme

■ Qualität

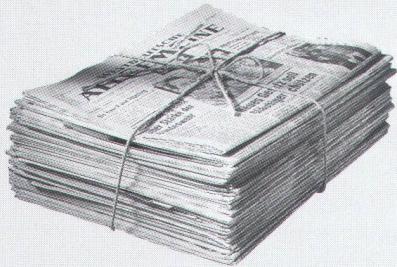
■ Design

Sid 1512

# Manche Bauherren sind sensibler als Sie denken



Den Kopf in den Sand stecken hilft auch bei der Wärmedämmung nicht weiter. Als kompetenter Berater müssen Sie praktikable ökologische Alternativen aufzeigen: machbar und bezahlbar. Jetzt gibt es sie:



Die neuen HOMATHERM® Dämmplatten aus Zellulose sind durch und durch ökologisch – von den Rohstoffen über die Herstellung, Verarbeitung und Distribution bis hin zum Recycling.

Schon als Rohstoff bringt Zeitungspapier die natürlichen Voraussetzungen zur Wärmedämmung mit: Die darin enthaltenen Poren schließen Luft ein, die Wärmeverluste verhindert.



Bei der umweltfreundlichen Herstellung zu HOMATHERM® Dämmplatten wird der Porengehalt nochmals um ein Vielfaches erhöht – aus Altpapier wird eine effektive Wärmedämmung mit hohem Dämmwert.

Wie weggeblasen dürfte nun auch das Argument sein, ökologische Wärmedämmung sei zu teuer oder aufwendig zu verarbeiten: HOMATHERM® ist die vielseitig einzusetzende Zellulose-dämmplatte – zu einem Preis, der auch Ihren Auftraggebern gefallen wird.

Bitte fordern Sie unsere Planungsunterlagen an.

#### Ich wünsche:

- das technische Datenblatt und die Zulassung
- die Planungsunterlagen
- die Anschrift eines HOMATHERM®-Händlers in meiner Nähe
- .....
- .....
- .....

Absender

Bitte auf eine Postkarte kleben und an ISOFLOC AG, Postfach, 3145 Niederscherli senden.

SIA 195



## HOMATHERM®

Dämmplatten aus Zellulose

HOMANN Dämmstoffwerk GmbH & Co. KG, Gewerbegebiet, D-06536 Berga